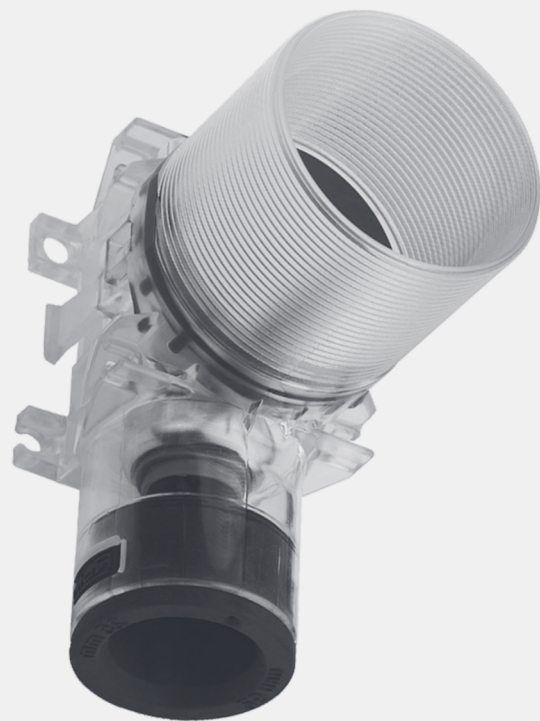
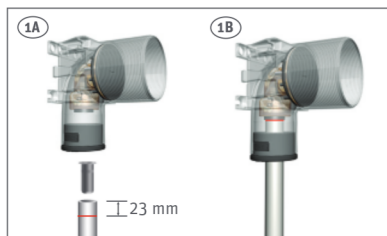


Roth QuickBox™
Installation





(DK)

1A + 1B

Røret klippes med PEX saks og tomrøret skæres 30 mm kortere end PEX røret. Tomrøret skal skæres vinkelret i rillen. Monter støttebøsning og marker røret 23 mm fra enden. Stik røret ind i koblingen med en roterende bevægelse og kontroller indstiksdybden. Træk i røret for at sikre at det sidder fast.

2A + 2B

Stik tomrøret ind i gummิตætningen på koblingsdåsen med en let roterende bevægelse til 1 rille er synlig i koblingsdåsen. Der må ikke anvendes glide-middel.

3A + 3B

Plastarmaturfixet anvendes til fastgørelse af koblingsdåsen til pladevægge. To plastarmaturfix samles og bruges som dobbelte armaturfix, husk at anvende C/C 150 mm.

(NO)

1A + 1B

Røret kuttes rett med PEX saks, og varerøret kuttes 30 mm kortere enn PEX røret. Varerøret skal kuttes vinkelrett i rillen. Monter støttehylsen og marker 23 mm fra enden. PEX røret stikkes inn i koblingen med en stødig, noe roterende håndbevegelse til stopp (kontroller merket for innstikksdybde på 23 mm). Trekk i røret for å kontrollere at det sitter fast.

2A + 2B

Stikk varerøret inn i gummipakningen i veggboxen med en lett roterende håndbevegelse til 1 rille er synlig i veggboxen. Det må ikke brukes glide-middel.

3A + 3B

Plastbraketten brukes for å få best mulig feste og støtte mot plateveggen. To plastbraketter settes sammen og brukes som en dobbelt plastbrakett. Kan vendes slik at den passer for både C/C 150 og 160 mm.



(DK)

4

QuickBox koblingsdåsen er beregnet for pladetykkelser fra 10-45 mm. Ved anvendelse af forlænger VVS-nr. 087274.495 kan længden øges med 30 mm.

5+6

Forflangen spændes forsigtigt med en vandpumpetang. Trykprøvning foretages i maksimalt 2 timer med den premonterede prop og dokumenteres jævnfør branchereglerne. Efter trykprøvning skal anlægget være trykløst eller proppen udskiftes til en prop beregnet for et kontinuerligt tryk. Koblingsdåsens hals kan afkortes med Roth fræser VVS-nr. 087289.210, dog maksimalt med 20 mm, hvis halsen skal afkortes yderligere anvendes fintandet sav.

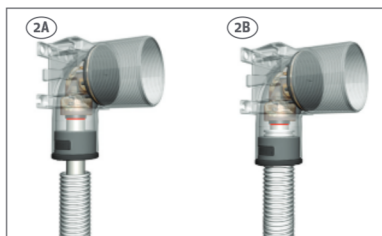
(NO)

4

QuickBox veggboks er beregnet for platetykkelse fra 10 - 45 mm. Ved bruk av forlenger NRF nr. 511 812 8 kan lengden økes med 30 mm.

5A + 6

Tetningsflensen skrues forsiktig fast med en vannpumpetang. Trykprøving gjøres i maksimalt 2 timer med den premonterte trykprøvningsplugg og dokumenteres i henhold til bransjereglerne. Etter trykprøving skal anlægget være trykløst eller pluggen skiftes ut til en plugg som er beregnet for kontinuerlig trykk. Koblingsboksens hals kan freses ned med fræser NRF nr. 511 83 47, men maksimalt ned 20 mm, hvis halsen skal kuttes ytterligere skal det brukes en fintannet baufil.



(SE)

1A + 1B

Røret kapas med en PEX sax och tomrøret kapas vinkelrätt 30 mm kortare än PEX røret. Montera stödhylsa och markera insticksdjupet 23 mm på røret. Tryck in røret i kopplingen med en lätt roterande rörelse och kontrollera att røret är intryckt hela vägen i kopplingen. Dra i røret för att säkerställa att det sitter fast.

2A + 2B

Tryck in skydds røret i gummibussningen med en lätt roterande rörelse tills 1-2 rillor på skydds røret är synliga i Quickboxen. Glidmedel ska inte användas.

3A + 3B

Ett Ø52 mm hål borras i skivorna och plastarmaturen används till att fästa Quickboxen på baksidan av en skivvägg. Två armaturer kan kopplas samman för att uppnå C/C 150 mm eller C/C 160 mm. Om baksidan av en skivvägg inte är åtkomlig används Roth Quickbox Monteringsskena RSK nr. 187 67 74.

(FI)

1A + 1B

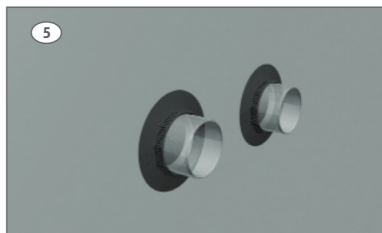
Putki katkaistaan PEX-leikkurilla ja suoja-putki leikataan 30mm lyhyemmäksi kuin PEX putki. Suoja-putki katkaistaan kohtisuoraan poikki rengaskuvion mukaan. Laita tukiholkki putkeen ja tee merkki 23mm putken päästä. Työnnä putki liittimeen kiertävällä liikkeellä ja tarkista putken asennus syvyyt. Varmista putken kiinnittyminen liittimeen vetämällä putkesta.

2A + 2B

Paina suoja-putki hanakulmarasian kumitiivisteeseen läpi kiertävällä liikkeellä, niin pitkälle että yksi suoja-putken renkaista tulee näkyviin hanakulmarasian sisällä. Liukuainetta ei saa käyttää.

3A + 3B

Muovisella pidikkeellä kiinnitetään hanakulmarasia seinälevyyn. Yhdistämällä kaksi pidikettä saadaan hanakulmarasioille oikea asennusväli suihkuseoitajalle, k/k 150mm.



(SE)

4

Roth Quickbox är gjord för skivtjocklekar mellan 10-45 mm. Med hjälp av Quickbox stofsörlängare RSK 187 81 99 kan halsen förlängas med ytterligare 30 mm.

5+6

Tättningsflänsen dras med maximal handkraft utanpå sista skivan, gången mellan Quickbox och tättningsfläns är fuktigt så ev. tätskikt appliceras upp på flänsen men inte hela vägen upp på Quickboxens hals. OBS! Tätskikt ska alltid appliceras enligt tätskiktsleverantörens anvisningar! Provtryckning utförs under max 2 timmar med den förmonterade provtryckningsproppen och dokumenteras enligt branschreglerna. Vid trycksättning längre än 2 timmar ska proppen bytas mot en propp som är avsedd för kontinuerligt tryck.

Quickboxens hals fräses avslutningsvis ner till nivå med väggbeklädnad med Roth Färs RSK nr. 187 27 87 innan lämplig Quickbox Väggbrička monteras. Fräsen kan användas för att korta halsen max 20 mm, i annat fall rekommenderas en fintandad såg.

(FI)

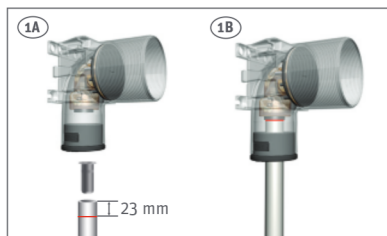
4

QuickBox hanakulmarasia on suunniteltu seinälevylle 10-45 mm. Jatkoholkilla, LVI nro 2016391, saadaan hanakulmarasialle 30 mm lisä pituutta.

5+6

Laippa kiristetään varovasti pihdillä levyä vasten. Koepaine pidetään enintään 2 tuntia tehdasasettelulla koepainetulpalla ja dokumentoidaan voimassaolevien määräysten mukaisesti. Koepaineen jälkeen pitää järjestelmää poistaa paine tai koepainetulppa on vaihdettava tulppaan, joka kestää järjestelmän jatkuvan paineen. Hanakulmarasian holkkia voidaan lyhentää Roth jyrsimellä, LVI nro 2016506, kuitenkin enintään 20mm:n kaulukselle. Jos holkkia halutaan lyhentää lisää, käytetään hienohampaista sahatäätä.





(DK)

1A + 1B

Røret klippes med PEX saks og tomrøret skæres 30 mm kortere end PEX røret. Tomrøret skal skæres vinkelret i rillen. Monter støttebøsning og marker røret 23 mm fra enden. Stik røret ind i koblingen med en roterende bevægelse og kontroller indstiksdybden. Træk i røret for at sikre at det sidder fast.

2A + 2B

Stik tomrøret ind i gummิตætningen på koblingsdåsen med en let roterende bevægelse til 1 rille er synlig i koblingsdåsen. Der må ikke anvendes glide-middel.

3A + 3B

Dobbelt QuickBox koblingsdåser leveres med armaturfix der enkelt monteres på koblingsdåserne ved et lille tryk og sikrer en afstand mellem de to koblingsdåser på C/C 150 mm. Ved montering af dobbelt QuickBox koblingsdåser kan man med fordel anvende Roth monteringsbeslag VVS-nr. 0872289.225 Beslaget sikrer en hurtig, enkel og korrekt montage.

(NO)

1A + 1B

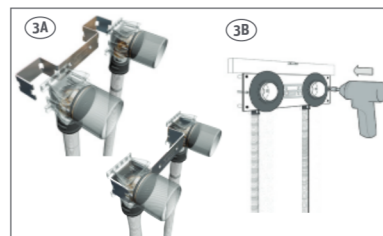
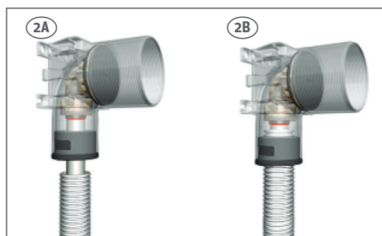
Røret kuttet rett med PEX saks, og varerøret kuttet 30 mm kortere enn PEX røret. Varerøret skal kuttet vinkelrett i rillen. Monter støttehylsen og marker 23 mm fra enden. PEX røret stikkes inn i koblingen med en stødig, noe roterende håndbevegelse til stopp (kontroller merket for innstikksdybde på 23 mm). Trekk i røret for å kontrollere at det sitter fast.

2A + 2B

Stikk varerøret inn i gummipakningen i veggboxen med en lett roterende håndbevegelse til 1 rille er synlig i veggboxen. Det må ikke brukes glide-middel.

3A + 3B

Med Armaturfix NRF nr. 511 86 11 kan man enkelt montere sammen to veggboxer til en dobbeltboks med C/C 150 mm. Ved montering av dobbel veggbox kan man med fordel bruke Roth Veggbrakett NRF nr. 511 86 81 som sikrer en rask, enkel og korrekt montasje.



(SE)

1A + 1B

Røret kapas med en PEX sax och tomrøret kapas vinkelrätt 30 mm kortare än PEX røret. Montera stödhylsa och markera insticksdjupet 23 mm på røret. Tryck in røret i kopplingen med en lätt roterande rörelse och kontrollera att røret är intryckt hela vägen i kopplingen. Dra i røret för att säkerställa att det sitter fast.

2A + 2B

Tryck in skyddsøret i gummibussningen med en lätt roterande rörelse tills 1-2 rillor på skyddsøret är synliga i Quickboxen. Glidmedel ska inte användas.

3A + 3B

Vid montering av dubbla Quickboxar för blandare finns återanvändningsbara fixturer som ger en exakt och enkel fixering tills väggdosorna och rören är inmurade. Fixturen finns med C/C 150 mm RSK nr. 187 89 98 och med C/C 160 mm RSK nr. 187 89 99.

(FI)

1A + 1B

Putki katkaistaan PEX-leikkurilla ja suojaputki leikataan 30mm lyhyemmäksi kuin PEX putki. Suojaputki katkaistaan kohtisuoraan poikki rengaskuvion mukaan. Laita tukiholkki putkeen ja tee merkki 23mm putken päästä. Työnä putki liittimeen kiertävällä liikkeellä ja tarkista putken asennus syvyys. Varmista putken kiinnittyminen liittimeen vetämällä putkesta.

2A + 2B

Paina suojaputki hanakulmarasian kumitiivisteen läpi kiertävällä liikkeellä, niin pitkälle että yksi suojaputken renkaista tulee näkyviin hanakulmarasian sisällä. Liukuainetta ei saa käyttää.

3A + 3B

Kivisteinä asennuksessa suihkusekoittajalle käytetään kivisteinän kiinnityskiskoja, LVI nro 2016379, kahdelle QuickBox hanakulmarasialle, k/k 150mm. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää seinäkiinnikettä, LVI nro 2016406, muuraustukea. Seinäkiinnike varmistaa oikean asennuksen ja on helppo ja nopea käyttää.



(DK)

4

Trykprøvning foretages i maksimalt 2 timer med den premonterede prop og dokumenteres jævnfør branchereglerne. Efter trykprøvning skal anlægget være trykløst eller proppen udskiftes til en prop beregnet for et kontinuerligt tryk.

5+6

Er koblingsdåserne monteret i vådrumszone skal der monteres QuickBox™ Coatningsmanchet VVS-nr. 087289.290. Koblingsdåsens hals kan afkortes med Roth fræser VVS-nr. 087289.210, dog maksimalt med 20 mm, hvis halsen skal afkortes yderligere anvendes fintandet sav.

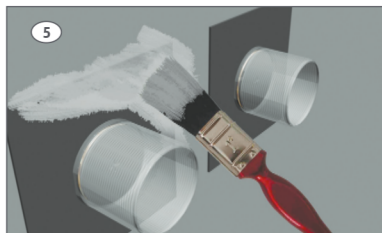
(NO)

4

Trykprøvningen foretas i maksimalt 2 timer med den ferdigmonterte trykprøvingspluggen. Husk å dokumentere trykprøvningen i henhold til gjeldene regler! Etter trykprøvningen skal anlegget være trykløst eller at trykprøvingspluggen skiftes til en plugg beregnet for kontinuerlig trykk.

5+6

Hvis veggboxene er montert i våt sone skal det monteres Quickbox Mansjett for mur NRF nr. 511 86 44. Veggboxens hals kan freses ned med maksimalt 20mm med Roth Fres NRF nr. 511 83 47. Skal halsen senkes mere gjøres det med en fintannet sag.



(SE)

4

Provtryckning utförs under max 2 timmar med den förmonterade provtryckningsproppen och dokumenteras enligt branschreglerna. Vid trycksättning längre än 2 timmar ska proppen bytas mot en propp som är avsedd för kontinuerligt tryck.

5+6

Om vaggboxarna är monterade i ett våtrum ska tätskikt appliceras enligt tätskiktleverantörens anvisningar. Roth erbjuder tätningsmanschett RSK 187 67 76. Quickboxens hals fräses avslutningsvis ner till nivå med väggbeklädnad med Roth Färs RSK nr. 187 27 87 innan lämplig Quickbox Vaggbricka monteras. Fräsen kan användas för att korta halsen max 20 mm, i annat fall rekommenderas en fintandad såg.

(FI)

4

Koepaine pidetään enintään 2 tuntia tehdasasetetulla koepainetulpalla ja dokumentoidaan voimassaolevien määräysten mukaisesti. Koepaineen jälkeen pitää järjestelmästä poistaa paine tai koepainetulppa on vaihdettava tulppaan, joka kestää järjestelmän jatkuvan paineen.

5+6

Jos hanakulmarasia asennetaan märkätilaan pitää siihen asentaa QuickBox tiivistysmansetti, LVI nro 2016385. Hanakulmarasian holkkia voidaan lyhentää Roth jyrsimellä, LVI nro 2016506, kuitenkin enintään 20mm:n kaulukselle. Jos holkkia halutaan lyhentää lisää, käytetään hienohampaista sahaterää.

(DK) Tekniske data

Roth QuickBox™ til pladevæg 12 mm.	VVS-nr. 087277.212
Roth QuickBox™ til pladevæg 15 mm.	VVS-nr. 087277.215
Roth QuickBox™ til pladevæg 15 mm.	VVS-nr. 087277.218
Roth QuickBox™ til mur, 12 mm.	VVS-nr. 087274.212
Roth QuickBox™ til mur, 15 mm.	VVS-nr. 087274.215
Roth QuickBox™ til mur, 18 mm.	VVS-nr. 087274.218
Roth QuickBox™ til pladevæg, dobbelt 15 mm.	VVS-nr. 087277.315
Roth QuickBox™ til mur, dobbelt 15 mm.	VVS-nr. 087274.315
Anvendelses område	Vand og varmeinstallationer
Maks. temperatur	95 °C
Maks. tryk	10 bar
Materiale, vinkel	DZR messing, EPDM gummi
Materiale, dåse	Polycarbonat
Materiale, tætningsflange og forlænger	ABS

Tilbehør

QuickBox™ armaturfix til mur C/C 150 mm	VVS-nr. 087288.250
QuickBox™ montagesæt for pladevæg	VVS-nr. 087277.470
QuickBox™ monteringsskinne for reglar	VVS-nr. 087277.465
QuickBox™ coatningsmanchet	VVS-nr. 087289.290
QuickBox™ flange til vægge med vinyl / PVC	VVS-nr. 087274.490
Roth monteringsbeslag	VVS-nr. 087289.225
Quick Vinkel ventil 1/2" x 10 mm	VVS-nr. 728428.023
Quick Forskrumning m. afspærring 3/4" x 1/2"	VVS-nr. 728257.033

OBS: QuickBox™ koblingsdåser må ikke udsættes for lækagegasser og stærkt korrosive miljøer og må kun anvendes på Pex-rør!

(NO) Tekniske data

Roth QuickBox™ til platevegg 12 mm.	NRF nr. 511 86 06
Roth QuickBox™ til platevegg 15 mm.	NRF nr. 511 86 07
Roth QuickBox™ til platevegg 15 mm.	NRF nr. 511 86 08
Roth QuickBox™ til mur, 12 mm.	NRF nr. 511 86 06
Roth QuickBox™ til mur, 15 mm.	NRF nr. 511 86 07
Roth QuickBox™ til mur, 18 mm.	NRF nr. 511 86 08
Bruksområde	Vann og varmeinstallasjoner
Maks. temperatur	95 °C
Maks. trykk	10 bar
Materiale albue	DZR messing, EPDM gummi
Materiale boks	Polycarbonat
Materiale tetningsflens og forlenger	ABS

Tilbehør

QuickBox™ armaturfix til mur C/C 150 mm.	NRF nr. 511 86 11
QuickBox™ mont.sett for platevegg	NRF nr. 511 86 15
QuickBox™ monteringsskinne for stendere	NRF nr. 511 86 12
QuickBox™ mansjett for mur	NRF nr. 511 86 14
QuickBox™ tetningsring	NRF nr. 511 86 13
Roth veggbrakett	NRF nr. 511 86 18
Quick Albue 1/2" x 10 mm m/avst	NRF nr. 511 83 06
Quick Rett nippel 1/2" x 3/4" utv.gj./mavst	NRF nr. 511 83 04

OBS: QuickBox™ veggbok må ikke utsettes for lekkasjesprayer og sterkt korrosive miljøer. Må kun brukes på PEX rør!

(SE) Tekniska data

Roth Quickbox™ 12 mm	RSK nr. 187 67 70
Roth Quickbox™ 15 mm	RSK nr. 187 67 70
Roth Quickbox™ 18 mm	RSK nr. 187 67 71
Användningsområde	Tappvatten
Max. temperatur	95 °C
Max. tryck	10 bar
Material vinkelkoppling	DZR mässing, EPDM gummi
Material dosa	Polycarbonat
Material tätningsslans och stösförlängare	ABS

Tillbehör

QuickBox™ armaturfix för inmurning C/C 150 mm	RSK nr. 187 89 98
QuickBox™ armaturfix för inmurning C/C 160 mm	RSK nr. 187 89 99
QuickBox™ monteringskena för regelvägg	RSK nr. 187 67 74
QuickBox™ tätningssmanschett för inmurning	RSK nr. 187 67 76
QuickBox™ tätningsslans för våtrumstapet	RSK nr. 187 68 31
Fräs för Quickbox™	RSK nr. 187 27 87
Väggbrikor i flera olika modeller från M26 lekande mutter till 10 mm vinkel.	

OBS: Quickbox™ väggdosa får inte utsättas för farliga ämnen från märkning eller läkagetest och starkt korrosiva miljöer. Endast Roth MultiPex rör ska användas.

(FI) Tekniset tiedot

Roth QuickBox™ levyseinä 12 mm TT	LVI nro 2016375
Roth QuickBox™ levyseinä 15 mm TT	LVI nro 2016376
Roth QuickBox™ levyseinä 18 mm TT	LVI nro 2016377
Roth QuickBox™ kiviseinä 12 mm TT	LVI nro 2016367
Roth QuickBox™ kiviseinä 15 mm TT	LVI nro 2016368
Roth QuickBox™ kiviseinä 18 mm TT	LVI nro 2016370
Roth QuickBox™ levyseinä 15 mm TT 2-os	LVI nro 2016378
Roth QuickBox™ kiviseinä 15 mm TT 2-os	LVI nro 2016371
Käyttöalue	Käyttövési- ja lämpöasennuksiin
Maks. lämpötila	95 °C
Maks. paine	10 baaria
Materiaali kulmakappale	DZR messinki, EPDM kumi
Materiaali rasia	Polykarbonaatti
Materiaali laippa ja jatkoholkki	ABS

Tarvikkeet

Roth QuickBox™ kiinnityskisko C/C 150mm	LVI nro 2016379
Roth QuickBox™ asennussarja	LVI nro 2016383
Roth QuickBox™ asennuskisko	LVI nro 2016381
Roth QuickBox™ tiivistysmansetti	LVI nro 2016385
Roth QuickBox™ asennussarja (kiristysrengas)	LVI nro 2016388
QB hanakulmarasian seinäkiinnike	LVI nro 2016406
Roth Kulmaliitin suluin 1/2" x 10 mm	LVI nro 2016398
Roth Suoralitiin suluin 1/2" x 3/4"	LVI nro 2016392

HUOM: QuickBox™ hanakulmarasia ei saa alistaa vuotohavaintokaasuille ja vahvasti korrosoituviin ympäristöihin. Vain PEX putkelle!



1.22/19348
Testet af SBI iht. NT Build 448 og opfylder kravene i SBI anvisning 180.



Denna produkt är anpassad till branschregler
Säker Vatteninstallation. Roth Nordic AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningen följs.

ROTH NORDIC A/S

Centervej 5
3600 Frederikssund
Tel. +45 4738 0121
Fax +45 4738 0242
E-mail: service@roth-nordic.dk
roth-nordic.dk
facebook.com/RothNordicDK

ROTH NORDIC AB

Hanögatan 9
211 24 Malmö
Tel. +46 40534090
Fax +46 40534099
E-mail: service@roth-nordic.se
roth-nordic.se
facebook.com/RothNordicSE

ROTH NORDIC AS

Jongsåsveien 4
1338 Sandvika
Tel. +47 67 57 54 00
Fax +47 67 57 54 09
E-mail: service@roth-nordic.no
roth-nordic.no
facebook.com/RothNordicNO

ROTH NORDIC OY

Kauppiaankatu 11
10300 Karjaa
Puh. +358 19 440 330
Faksi +358 (0) 19 233 193
E-mail: service@roth-nordic.fi
roth-nordic.fi
facebook.com/RothNordicFI